

ΜΕΓΑΣ ΧΟΡΟΣ ΕΞ ΑΜΦΟΤΕΡΩΝ ΤΩΝ ΦΥΛΩΝ ΕΝ ΤΗ ΟΙΚΙΑ ΤΟΥ Κ. ΚΑΛΟΜΕΛΑΝΟΠΟΥΛΟΥ

Τὴν 9ην μ. μ. ὥραν ὅλοι οἱ προσκεκλημένοι καὶ μὴ ῥεῖλουν νὰ παρευρεθῶσιν ἐν τῇ αἰθούσῃ τοῦ χοροῦ, κειμένη μεταξὺ τοῦ κοιτώ-
νος τῶν οἰκοδεσποτῶν καὶ τοῦ κοιτώματος τῆς ἀνδραδέλφης τῆς οἰκοδε-
σποίνης χρησιμεύοντος ἐν ἀνάγκῃ καὶ ὡς γραφεῖον τοῦ οἰκοδεσπότου.

Τὴν 9ην καὶ ἡμίσειαν δίδεται τὸ σύνθημα τῆς ἐνάρξεως τοῦ χο-
ροῦ διὰ τοῦ κλεισίματος τῆς ἐξωθύρας καὶ διὰ μικρὰς συζητήσεως
περὶ τοῦ πρώτου ἐφευρέτου τῶν τετραχόρων συγγεομένου μετὰ τοῦ
πρώτου ἐφευρέτου τῶν τετραχόρων ὑπὸ ἐνίων τῶν προσκεκλημένων.

Τὴν 10ην ὥραν ἀρχεται ὁ πρῶτος τετράχορος τῇ ζωῇ διευθύν-
σει τοῦ οἰκοδεσπότου καὶ τῇ ζωηροτέρᾳ ἐπαφῇ τῶν κοκκάων τοῦ
κλειδοκυμβάλου ἐξ ἧς θραύονται τρεῖς χορδαὶ καὶ ἀποπνίγονται δύο
ν ὅ τ α ῖ συγχρόνως λειποθυμεῖ μία κυρία ἐκ τῆς συνωστίσεως τοῦ
δυσαναλόγου ἀριθμοῦ τῶν προσκεκλημένων μετὰ τὴν αἰθούσαν τοῦ
χοροῦ, τῆς ὁποίας τὸ ἥμισυ καταλαμβάνει ἡ εὐρὰ τοῦ κλειδοκυμ-
βάλου ἀρχαιοτάτης ἐποχῆς.

Τὴν 10ην καὶ ἡμίσειαν ἐμφανίζονται ἐν τῇ αἰθούσῃ δύο ὑπηρετά-
ται κρατοῦντες δίσκους μετ' ὅν καὶ παξιμαδάκια, οἵτινες ληφθέντες
ἐκ τινος φίλης γετονικῆς οἰκογενείας καὶ τὸ πρῶτον εἰσερχόμενοι εἰς
τὸν χορευτικὸν οἶκον φαίνονται τεταραγμένοι· ἐκ τῆς ταραχῆς τῶν
ταύτης προσφέρουσι κατὰ προτίμησιν τὸ τέϊον εἰς τοὺς οἰκοδεσπό-
τας, οἵτινες συγχυζόμενοι ἐπίσης μεταδιβάλλουσι τὰ κύπελλα κατὰ
προτίμησιν εἰς τοὺς κυρίους.

Τὴν 11ην ἀρχίζει ὁ πρῶτος στρίβιλος· ἀλλ' ὡς ἐκ τοῦ μικροῦ χώ-
ρου τῆς αἰθούσης πολλοὶ προτιμοῦν νὰ χορεύσωσιν ἐνδομύχως, καὶ
ἄλλοι νὰ μὴ χορεύσωσι καθόλου.— Ἐν τούτοις ἐκ τῶν χορευόντων
πίπτουν δύο ζευγὴ καὶ μένουσι τὰ ἕτερα δύο, χορεύοντα σχετικῶς
ἐν ἀνέσει ἐνῶ οἱ ἐπίλοιποι χορεῦται θεῶνται μετὰ περιεργίας τὰ
γινόμενα.

Τὴν 11ην καὶ τέταρτον παρουσιάζονται οἱ αὐτοὶ ὡς ἄνα ὑπηρετάι
μετὰ τοὺς αὐτοὺς δίσκους πεπληρωμένους ἐκ κουραμπιέδων καὶ ἑτέρας
δόσεις παξιμαθίων ἐν οἷς πολλὰ φέρουσι τὰ ἔχνη τῶν ὁδόντων ἐκ
τῆς πρώτης αὐτῶν ἐμφανίσεως.— Οἱ προσκεκλημένοι ἐν τούτοις, ἐνεκα
τῆς προκεχωρηκυίας ὥρας καὶ τῆς χορευτικῆς κινήσεως αἰσθάνονται
τὴν ὁρεῖν νὰ δοκιμάσωσι πλείονας τοῦ ἐνὸς κουραμπιέ· ἀλλ' οἱ ὑ-
πηρετάι ἀντιφρονούντες, πρὸς τὰς ἀρχὰς τῶν προσκεκλημένων καὶ
πρὸς τὰς παραδόσεις τοῦ οἴκου, ὃν μετ' ἀφοσίσεως ὑπηρετοῦν, μορ-
φάζουσι δυσαρέστους, καὶ ἐν ἄκρᾳ ἡσυχίᾳ ἀκούονται ψιθυρίζοντες:

— Ἀπὸ ἑνα, κύριοι, ἀπὸ ἑνα!...

Τὴν 11ην καὶ ἡμίσειαν ἀρχεται ὁ δεύτερος τετράχορος εἰς ὃν
λαμβάνει μέρος πρὸς ἑκπληξίν μεγάλην τῶν χορευτῶν καὶ ὁ κυμ-
βαλιστής, τῇ προτροπῇ τῆς οἰκοδεσποίνης, ἥτις ἀναλαμβάνει νὰ
τὸν ἀντιπροσωπεύσῃ εἰς τὸν κλειδοκύμβαλον, παίζουσα μίαν πό λ-
κ α ν μ α ζ ο ὁ ρ κ α ν ἀρχαίας ἐποχῆς, μὴ διασώζουσιν οὐτε τὰ ἔχνη
τοῦ ἐκδότου αὐτῆς οὐτε τὴν ἰδίαν αὐτῆς τύνθεσιν, ἔλλειψιν ἢ πλη-
ροῖ ἢ οἰκοδέσπειν ἐν μέρει διὰ τοῦ μνημονικοῦ της καὶ ἐν μέρει διὰ
συμπληρωμάτων—ὁσάκις ἐλθσάντες τὴν μοναδικὴν αὐτῆς φίλην—
ιδίαν μεταποιοῦντων αὐτήν, ὅτε μὲν εἰς β ἄ λ σ ε ρ καὶ ἄλλοτε πάλιν
εἰς ἐγγώριον ἄσμα τῶν ἀρματωλικῶν χρόνων.

Τὸ μεσονύκτιον ἀναγγελλόμενον διὰ τοῦ μεγάλου κώδωνος τῆς
Ρωσικῆς ἐκκλησίας σημαίνοντες δώδεκα φορές, ἐμφανίζονται οἱ
αὐτοὶ ὡς ἄνα ὑπηρετάι κρατοῦντες τοὺς αὐτοὺς δίσκους πεπληρωμέ-
νους ἀπὸ μικρὰς τεμάχια ἄρτου ἡλειωμένου διὰ βουτύρου νωποῦ ἐνῶ
εἰς ἄλλους δίσκους φέρεται λευκὸς καὶ μέλας ἀνμῖξ οἶνος ἐγγώριος.
Τὸ λιτότατον τεῦτο μεσονύκτιον ἀριστον ἢ γραῖα οἰκοδέσποινα με-
τριοφρόνως καὶ προσμειδῶσα ἀποκαλεῖ σ υ π έ, ἐνῶ οἱ νεαροὶ οἰκο-
δεσπόται παροτρύνουσι τοὺς προσκεκλημένους νὰ φάγουν, ἐπιπροσ-
θέτοντες:

— Σὰς εἰδοποιούμεν, κύριοι, ὅτι δὲν ἔχομεν ἄλλα!...

Μετὰ τὸ ἀπδειπνόν τεῦτο ὅπερ εἰς τῶν προσκεκλημένων ἀποκαλεῖ
Μεγάλῃν Γαρσκεινὴν μείον τοῦ βουτύρου, ἕτερος πολιορκιὴν τῆς
Ἀκροπόλεως καὶ ἄλλοι Ἀγίαν Μετάδοσιν ἐν ἀφθονίᾳ, ἀρχεται ὁ ἐγ-
κύβλιος.—Τούτου τὴν διευθύνσιν ἀναλαμβάνει, ὡς εἰκός, ὁ οἰκοδε-
σπότης ἀλλὰ μετὰ μικρὸν μὴ εὐδοκίμησας κατὰ τὴν διευθύνσιν ἀν-
τικαθίστανται παρ' ἄλλου· ἀλλ' ἀποτυχὼν καὶ οὗτος ὡς πρὸς τὴν ἐ-
πίνοιαν τῶν φ ι γ ο υ ρ ὶ ν, ἀντικαθίσταται ὑπὸ τρίτου, καὶ οὕτως ἡ
διευθύνσις φθάνει διαδοχικῶς μέχρι τοῦ τελευταίου προσκεκλημένου
καὶ καταλήγει εἰς τὴν ἑτέραν τῶν ὑπηρετῶν, ὅστις χρηματικῶς βοη-
θὸς ἐν τινι χοροδιδασκαλίᾳ παρακαλεῖ ἐπιστήμης τὸν οἰκοδεσπότην
ν' ἀναθήσῃ εἰς αὐτὸν τὴν διευθύνσιν.— Ὁ οἰκοδεσπότης ὑποβάλλει
τὴν πρότασιν εἰς τὴν δλομέλειαν τῶν προσκεκλημένων, ἅλ' ἀπορρί-
πτεται αὕτη διὰ τοῦ ἡμίσεως πλέον ἐνός, ὁ δὲ ἔγκυκλος ἀνατίθεται
εἰς τὸν οἰκοδεσπότην, ἀποχωρούσης τῆς μειοψηφίας εἰς τὸ δωμάτιον
τοῦ χαρτοπαιγνίου.

Περὶ τὴν 2αν μετὰ τὸ μεσονύκτιον ἀπέρχονται πολλοὶ τῶν προ-
σκεκλημένων βουλευμένων, καὶ διευθύνονται οἱ μὲν εἰς παρακείμενον
λουκουματζίδικον, οἱ δὲ εἰς ἀπομακρυσμένον ὀλίγον ἄλλ' ὀνομαστὸν
παταστῆζην.

Τὴν 3ην ὥραν ἀποσύρονται πολλοὶ ἄλλοι μεταβαίνοντες οἴκοι
καὶ ἀποκομίζοντες ζωηρὰς ἐντυπώσεις τοῦ χοροῦ καὶ ἰδίᾳ τοῦ σ υ π έ
τῆς γραίας οἰκοδεσποίνης.

Τὴν 4ην τῆς χαρραυχῆς μένουσι οἱ οἰκοδεσπόται μόνον ἐν τῇ αἰ-
θούσῃ τοῦ χοροῦ ἀλληλοδλεπόμενοι θριαμβευτικῶς ἐπὶ τῇ ἐπιτυχίᾳ
καὶ κυρίως τῇ μακρότητι τοῦ χοροῦ, καὶ ἵνα δώσωσι πέρας εἰς τὰ
ἀμοιβαία λαυμαστία των... ἐναγκαλίζονται.

Τῇ 4ῃ καὶ ἡμίσειαν ὥραν ἡ γραῖα οἰκοδέσποινα συμβουλεύει
τὰ νεαρὰ αὐτῆς τέκνα νὰ κατακλιθῶν, διότι, προσθέτει πολὺ, ἐκου-
ράσθωσαν, τοῦθ' ὅπερ καὶ αὕτη μετὰ μικρὸν πράττουσα, ἀκούεται
ψιθυρίζουσα διὰ τῆς ἀνακινουμένης κεφαλῆς της—Μωρὲ σὺ π έ!..

Τὴν 5ην ὁ μικρὸς Γῶγος ἐρωτᾷ τὴν γραῖα τοῦ κατακλινουμένην.

— Γιαγιά, τί θὰ πῇ ἔγκυκλος;

— Ὅθ πῇ ἔγκυος... εἶπε γυναικεῖα πράγματα αὐτά, τώρα κοι-
μήσου!!

K.



ΣΤΙΧΟΙ

ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΒΙΚΕΛΑ

Μετὰ χαρᾶς πάντοτε ὁ Ἀ σ μ ο δ α ῖ ος ποιεῖται λόγον περὶ τῶν
ἐκδιδομένων ἐνταῦθα ὀλίγων πραγματικῶς καλῶν βιβλίων καὶ μετὰ
χαρᾶς χαιρετίζει τὴν ἐμφάνισιν τοῦ ἀνωτέρω κομψοῦ τόμου τοῦ κ.
Βικέλα. Ὁ κ. Βικέλας λόγιος ἐγνωσμένος καὶ χαίρων ἤδη κρα-
ταῖαν ὑπόληψιν εἰς τὸν φιλολογικὸν μας κόσμον καὶ εἰς τὸν ζέον
ἐργάζεται ἀθρόβως καὶ μετριοφρόνως, οἱ στίχοι δὲ οὗς περιέχει
ἡ νῦν δημοσιευμένη συλλογὴ τῶν ἔχουσιν ἐμπνευσιν ὕμνῳ, ἐκτέλει
φιλόκαλον καὶ ἐπιμελεμένην, διερχομένην δὲ αἰσθήματα πλήρη
μελιχίου τρυφερότητος. Αἱ μεταφράσεις, ὡς παραθέτει περὶ τὸ τέ-
λος τῆς συλλογῆς καθὼς καὶ τὰ πλείστα τῶν ἀπαρτιζόντων αὐτὴν
πονημάτων εἶνε γεγραμμένα εἰς γλῶσσαν δημώδη, διότι ὁ κ. Βικέλας
ὑπέρμαχος κεκρυγμένος τῆς γλώσσης ταύτης, ἀγωνίζεται πρὸ
πολλοῦ ἀγῶνα εὐγενῆ κατὰ τοῦ ἀκατήχτου καὶ ἀδιαλλάκτου λογιω-
τατισμοῦ. Εὐχόμενοι αὐτῷ ἐπιτυχίαν εἰς τὴν ἀγαθὴν καὶ ὠφέλιμον
ταύτην ἐπιχείρησιν, ἀποδεχόμεθα τὸ βιβλίον του οὐχὶ ὡς ἀποχαι-
ρετισμὸν πρὸς τὴν ποίησιν, ὡς λέγει ἐν τῷ βραχεῖ αὐτοῦ προλόγῳ,
ἀλλ' ὡς ὑπόσχεσιν μᾶλλον ὅτι συνεχίζων τὴν δόκιμον αὐτοῦ καὶ τελε-
σφόρον φιλολογικὴν ἐργασίαν θὰ πλουτίσῃ καὶ μὲ νέα προϊόντα τὴν
πτωχὴν ἡμῶν φιλολογίαν.

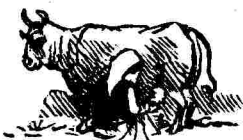
ΩΤΑΕΙΟΝ

Εἶνε περιττὸν καὶ νὰ ὑπενθυμίσωμεν τὸ ἀπόψε διδόμενον κονσέρ-
τον τῆς καλλιτέχνιδος δεσποινίδος Αἰκατερίνης Φρίμ ἐν τῷ ὠδεῖῳ.
Θὰ παραστῶσιν ὁ βασιλεὺς, ἡ βασίλισσα καὶ οἱ ἐν τοῖς ἀνακτόροις
διαμένοντες ἐπίσημοι ξένοι. Καὶ ἡ τιμὴ τῆς εἰσόδου τῆς λαμπρᾶς ἐ-
σπερίδος μόλις 10 φράγκα.

ΑΓΝΟΝ ΓΑΛΑ ΑΓΕΛΛΑΔΙΝΟΝ

Ἐν Ἀθήναις ὁδὸς Παρθεναγωγείου ἀριθ. 4.

Ἐν Πειραιεὶ ὁδ. Π. λούτωνος πλησίον τοῦ Σιδηροδρ. Σταθμοῦ



Δὲν εἶνε ἡ πρώτη φορὰ καθ' ἣν κά-
μνομεν λόγον περὶ τοῦ ἀμερικανικωτά-
του τῆν τάξιν, τὴν ἀκρίβειαν, τὴν μεθο-
δικότητα, τὴν καθαριότητα καὶ τὸ ἐν τῇ
ὠφελείᾳ τοῦ καταστήματος διὰ τῆς κα-
ταβάλλσεως ἀνθρωπίνων τῶν τιμῶν Γα-
λακτοκομείου ἢ ΓΑΥΚΟΒΥΣΙΣ. Εἶνε ἐκ τῶν ὀλίγων ἐπιχειρή-
σεων τῶν γινόμενων ἐδῶ, εἰς ἃς διατίθεται χρῆμα ἐπὶ κέρδει τοῦ
καταβάλλοντος αὐτὸ ἀλλὰ καὶ ἐπὶ μεγαλητέρᾳ ὠφελείᾳ τοῦ τόπου.
Τὸ γάλα τοῦ μοναδικοῦ καταστήματος εἶνε τὸ μόνον πρᾶγμα τὸ ὁ-
ποῖον δὲν εἶνε φόβος νὰ ἐπηρεασθῇ ὑπὸ τῆς γενικῆς διαφθορᾶς. Ἡ
διανομὴ τοῦ γίνεταί οἰκαδὲ ἐν Ἀθήναις δις τῆς ἡμέρας τὴν πρωίαν
καὶ τὴν ἑσπέραν, ἐν Πειραιεὶ καὶ ἑκάστην πρωίαν.